

# MIEUX *ensemble*

N°16

MAGAZINE  
INTERCOMMUNAL  
D'INFORMATION

Juillet 2017

MIEUX ensemble MIEUX ensemble

## DOSSIER 13

SAINT-LOUIS AGGLOMÉRATION  
SUR LES RAILS

## INFOS MINUTE 03

EURO3LYS : NOTRE FUTUR



SAINT-LOUIS  
Agglomération  
Alsace 3 Frontières

# PROXIMITÉ : LE FIL ROUGE QUI A GUIDÉ LA CRÉATION DE SAINT-LOUIS AGGLOMÉRATION

**40** communes, 78 351 habitants : la fusion au 1<sup>er</sup> janvier 2017 des communautés de communes du Pays de Sierentz et Porte du Sundgau et de la CA3F a donné naissance à la 3<sup>e</sup> intercommunalité du Haut-Rhin et à la 5<sup>e</sup> d'Alsace.

Ces quelques chiffres traduisent la nouvelle dimension prise par notre communauté d'agglomération. Nous avons voulu une intercommunalité capable de donner du poids à notre territoire et d'assurer son développement, mais attentive aussi à répondre à vos besoins. Notre réflexion a ainsi été guidée par deux priorités : la proximité et la préservation de la qualité des services qui vous sont rendus.

La naissance de Saint-Louis Agglomération n'a ainsi entraîné aucun bouleversement dans votre vie quotidienne. Quelle que soit votre commune de résidence, les services dont vous bénéficiez n'ont pas changé. Si vous habitez dans les secteurs Pays de Sierentz et Porte du Sundgau, nul besoin de vous rendre à Saint-Louis pour inscrire vos enfants aux animations d'été ou dans un multi-accueil. Avec les pôles de proximité de Sierentz et Folgensbourg, vous disposez d'interlocuteurs proches de



vous, qui connaissez bien les différents secteurs.

La proximité, c'est aussi un nouveau site web, [www.agglo-saint-louis.fr](http://www.agglo-saint-louis.fr), riche d'informations sur les services et le fonctionnement de l'intercommunalité. Ce magazine semestriel « Mieux ensemble » présente nos projets et réalisations.

Si vous vous intéressez à la façon dont les décisions se prennent, vous pouvez aussi assister aux séances du conseil communautaire, ouvertes au public.

Autant d'outils à votre disposition pour vous familiariser avec votre communauté d'agglomération, en découvrir les rouages et partager le projet que nous portons pour le développement de notre territoire et le renforcement de votre qualité de vie.

**Alain Girny**

Président de Saint-Louis Agglomération

**MIEUX *ensemble***

**3 > 12** INFOS MINUTE

**13 > 19** DOSSIER

**20 > 21** L'AGGLO et vous

**22 > 24** Notre AGGLO

**Le magazine intercommunal "Mieux ensemble" est édité par Saint-Louis Agglomération.**

Directeur de publication : Alain Girny

Conception, réalisation :  en collaboration avec Saint-Louis Agglomération.

Impression : Gys Imprimeur

Date de parution : juillet 2017

Dépôt légal : à parution

Tirage : 39 500 exemplaires

ISSN : 2104-9130

## UN SITE WEB POUR TOUT SAVOIR

A quel service s'adresser pour trouver une assistante maternelle ? Quels sont les horaires de la piscine couverte de Village-Neuf ou de la médiathèque « La Citadelle » à Sierentz, les jours de collecte dans votre commune ?



[www.agglo-saint-louis.fr](http://www.agglo-saint-louis.fr)



## LE TOUR D'ALSACE FAIT LE TOUR DE L'AGGLO

Le tour cycliste professionnel d'Alsace (26-30 juillet 2017) parcourra notre communauté d'agglomération lors de sa 3<sup>e</sup> étape, le 28 juillet 2017. Partis de Belfort, les coureurs passeront à Folgensbourg puis traverseront une vingtaine de communes avant d'arriver à Blotzheim (16 h 45 - 17 h). Un trajet de 144 km « agrémenté » d'un col de 2<sup>e</sup> catégorie et de 2 cols de 4<sup>e</sup> catégorie. Pour Saint-Louis Agglomération, partenaire de cet événement, c'est l'occasion de mettre en valeur et de promouvoir notre territoire.

Pour en savoir plus : [www.toursalce.fr](http://www.toursalce.fr)



Pour tout savoir de Saint-Louis Agglomération, une adresse, celle de son nouveau site, en ligne depuis le 15 mars : [www.agglo-saint-louis.fr](http://www.agglo-saint-louis.fr)

Vous y trouvez aussi le nom de vos élus, la présentation des projets, les coordonnées de votre mairie ou encore le compte rendu des conseils d'agglomération.

Vous pouvez de plus télécharger les différentes publications (magazine « Mieux ensemble », horaires de la piscine...) et suivre l'actualité de votre communauté d'agglomération.

## L'ÉLITE DU BADMINTON À SAINT-LOUIS



Le Sportenum de Saint-Louis accueillera à l'automne une étape du circuit européen juniors de badminton réunissant 120 à 150 joueurs venus de 15 pays. C'est la 1<sup>ère</sup> fois qu'un tel événement a lieu en France.

Il est organisé par le club V3F-Volant des 3 Frontières, soutenu par Saint-Louis Agglomération. L'objectif est de faire de cette manifestation une étape habituelle dans le calendrier de badminton ; un moyen de contribuer à la notoriété de notre région.

Sportenum, allée des Sports à Saint-Louis, les 29, 30 septembre et 1<sup>er</sup> octobre 2017.

## FAITES DES ÉCONOMIES D'ÉNERGIE !

### Avec la thermographie de votre maison

Une centaine de personnes ont assisté le 9 mai, à Attenschwiller, à la réunion d'information sur la campagne de thermographie organisée par Saint-Louis Agglomération en janvier 2017 (120 personnes inscrites).

Elles ont reçu un cliché de la façade de leur habitation et la conseillère Info>Energie leur a expliqué comment interpréter le cliché, analyser les principaux défauts observés, quelles solutions adopter pour y remédier et les aides financières possibles pour les travaux.



Profitez, vous aussi, de cette opération de thermographie de façades des maisons particulières et des copropriétés. Les inscriptions pour la prochaine saison hivernale sont ouvertes :

tél. 03 89 50 06 20 ou  
eie68@alteralsace.org

### Avec les permanences EIE

Découvrez comment mener à bien la rénovation énergétique de votre logement grâce aux permanences de l'Espace Info Energie (EIE). Vous y trouverez des conseils neutres et gratuits sur les techniques, les matériaux, les aides vous permettant de concrétiser votre projet.

La conseillère Info>Energie vous reçoit sur rendez-vous dans les Mairies des communes de Saint-Louis Agglomération deux fois par mois, de septembre à juillet.

**POUR EN SAVOIR PLUS :**  
calendrier des permanences sur  
[www.agglo-saint-louis.fr](http://www.agglo-saint-louis.fr),  
rubrique « Eco-citoyen ».



## MIEUX ensemble

### DES FAMILLES À ÉNERGIE POSITIVE

  
Familles à énergie positive  
engagées pour le climat !

15 familles de Saint-Louis Agglomération ont participé au défi des Familles à énergie positive qui consiste à réduire sa consommation d'énergie de manière ludique. En adoptant simplement quelques écogestes à la maison, elles ont réalisé en moyenne 5 % d'économies d'énergie, sans changer leurs équipements. Certaines d'entre elles ont même installé un compteur qui montre la consommation en instantané, par exemple sous la douche (nombre de litres...).

Des moments conviviaux sont organisés entre les participants pour échanger des astuces. Vous pouvez vous aussi vous engager dans cette démarche en vous inscrivant au défi qui aura lieu l'hiver prochain !

**Renseignements : [www.familles-a-energie-positive.fr](http://www.familles-a-energie-positive.fr)**



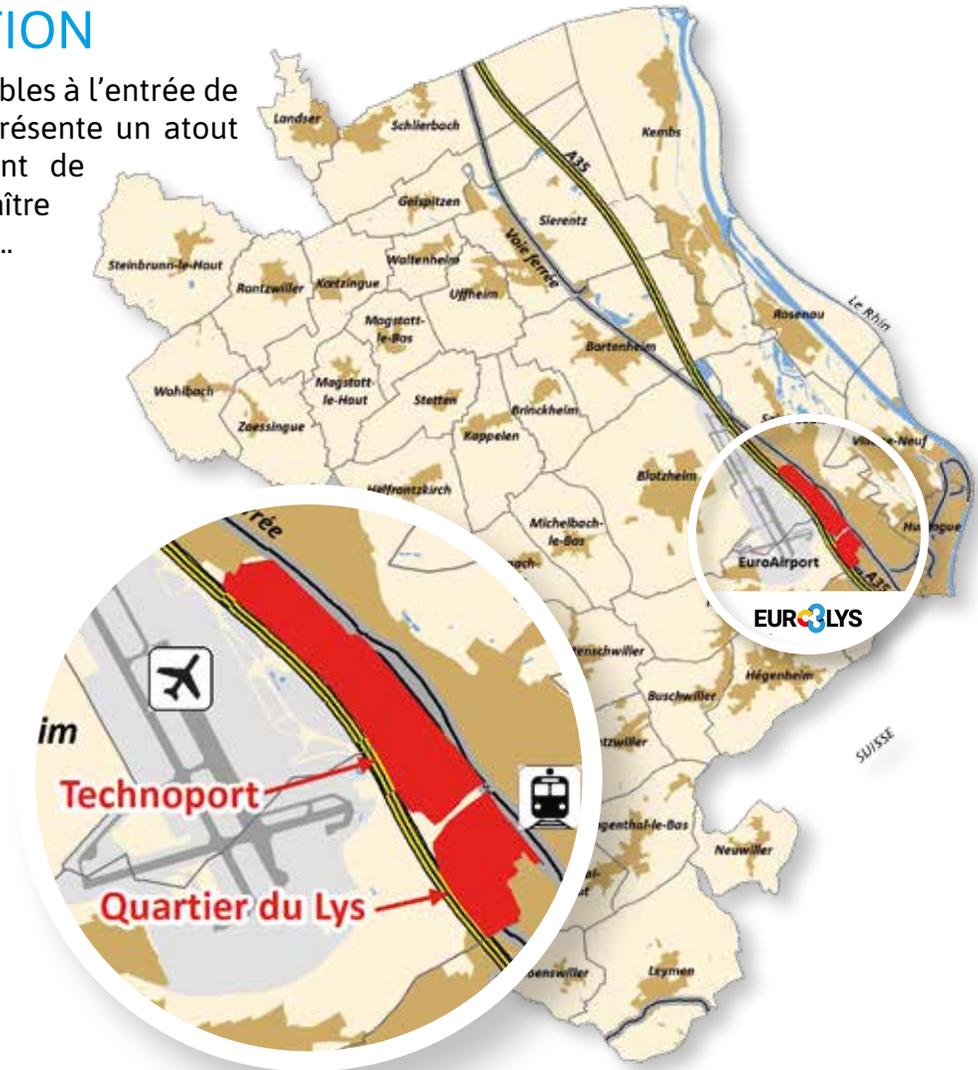
# EURO3LYS, UN PROJET PHARE AU CŒUR DE L'AGGLOMÉRATION

110 hectares de terrains disponibles à l'entrée de Saint-Louis : un tel espace, représente un atout majeur pour le développement de notre territoire. C'est là que va naître Euro3Lys, à l'horizon 2020-2050...

Situé le long de l'autoroute A35 et la voie ferrée, desservi par la future extension du tram3, à proximité d'un aéroport international, Euro3Lys offrira des pôles d'activités, de loisirs, des commerces... ; une vitrine de qualité permettant d'attirer de nouvelles entreprises et leurs salariés, de drainer des clients suisses et allemands et de renforcer la qualité de vie des habitants. Euro3Lys comprendra plusieurs quartiers :

- ▶ **le quartier du Lys** : un pôle tertiaire sur 37 hectares, avec jusqu'à 100 000 m<sup>2</sup> de bureaux, des centres de recherche et développement, des hôtels...
- ▶ **le Technoport** : sur plus de 80 hectares, pourront être développés des bureaux (environ 80 000 m<sup>2</sup>), des équipements de loisirs (40 000 m<sup>2</sup>), des espaces naturels (35 000 m<sup>2</sup>), des hôtels et résidences hôtelières... L'un des projets phares sur ce secteur étant un pôle commercial et de loisirs pouvant atteindre 60 000 m<sup>2</sup> de surfaces de vente et représentant un volume d'environ 1 500 emplois. Ce projet est développé par la société Unibail-Rodamco, leader européen de l'immobilier commercial, avec laquelle une promesse de vente portant sur 20 hectares a été signée en mars 2015.

Le projet Euro3Lys est porté par Saint-Louis Agglomération, le Syndicat mixte d'aménagement du Technoport (SMAT) et le Conseil départemental du Haut-Rhin.



**POUR EN SAVOIR PLUS :** [www.euro3lys.fr](http://www.euro3lys.fr)

**EURO3LYS**



## BEAU BILAN POUR LE 1<sup>ER</sup> SALON TRINAT'EMPLOI



Avec plus de 350 offres d'emploi proposées par près de 60 entreprises, le premier Forum trinational de l'emploi, des métiers et de la formation a pleinement rempli sa mission : réunir entreprises, agences de placement suisses et allemandes et personnes à la recherche d'un emploi. Trinat'Emploi a attiré 2 500 visiteurs qui ont pu profiter des échanges avec les DRH présents. Un mois après le forum, près de 62 recrutements sont déjà effectifs, dont 44 concernant des entreprises en France et 18 des entreprises suisses.

Une vingtaine d'organismes de formation étaient également présents et la plupart des CFA et lycées ont pu proposer des places d'apprentissage aux jeunes. Parallèlement, 600 collégiens de 3<sup>e</sup> ont profité du salon des métiers pour rencontrer une cinquantaine de professionnels représentant 48 métiers

(boulangier, éducateur spécialisé, technico-commercial...).

Le bilan de cette 1<sup>ère</sup> édition est donc prometteur et Saint-Louis Agglomération organisera la prochaine édition de Trinat'Emploi le 6 avril 2018. A vos agendas !



## ETB : 10 ANS DE COOPÉRATION TRANSFRONTALIÈRE

L'Eurodistrict Trinational de Bâle a fêté ses 10 ans en mars dernier au Triangle à Huningue. L'ETB permet de penser le développement de notre région à l'échelle des trois pays. Ses réflexions et études, notamment dans le domaine des transports, ont ainsi abouti à l'extension du tramway bâlois vers l'Allemagne et la France.

Son action se poursuit aujourd'hui par la mise en place d'un portail trinational

de mobilité, par le pilotage du projet d'aménagement 3Land. L'ETB s'attache également à susciter des échanges entre les citoyens, grâce à son fonds de rencontre et à son fonds microprojets qui financent les projets transfrontaliers des associations locales.

**POUR EN SAVOIR PLUS :**  
[www.agglo-saint-louis.fr](http://www.agglo-saint-louis.fr),  
 rubrique Coopération transfrontalière



## TRAM 3 : JONCTION FRANCO-SUISSE

Depuis le 12 mai 2017, la Suisse et la France sont enfin réunies par les rails du tram !

Alain Girny, président de Saint-Louis Agglomération, et Hans-Peter Wessels, conseiller d'Etat du canton de Bâle-Ville, ont symboliquement effectué la jonction des rails au poste frontière de Bourgfelden.

Un moment fort pour ce projet, véritable « plaidoyer pour un droit à la mobilité transfrontalière », qui représente pour Alain Girny un « bel exemple de la volonté de faire bouger les choses ».

Les travaux d'infrastructure seront bientôt terminés, laissant la place à la phase d'essais, avec l'entrée de la première rame à Saint-Louis le 2 août. Une campagne de

communication sera lancée cet été pour sensibiliser les automobilistes, cyclistes et piétons à la future cohabitation avec le tram.

A partir de septembre, la circulation du tram sera testée dans des conditions réelles d'utilisation, sans voyageurs.

Quant à l'inauguration, elle aura lieu le samedi 9 décembre 2017.



### LE PARKING RELAIS SORT DE TERRE



Le chantier du parking relais de la gare de Saint-Louis laisse entrevoir ses premières élévations. Ce parking offrira 740 places de stationnement sur 6 niveaux, une vélostation de 150 places et une dizaine de bornes de recharge pour les véhicules électriques.



+ 2,27 %



Distribus poursuit sa progression : en 2016, le réseau a totalisé 2 540 285 voyageurs, soit 56 389 voyageurs supplémentaires par rapport à l'année précédente, soit une hausse de 2,27 %.



### DE NOUVELLES PISTES CYCLABLES EN PROJET

L'aménagement de plusieurs pistes cyclables est prévu en 2017 entre :

- ▾ Héisingue et Buschwiller (2<sup>e</sup> semestre) ;
- ▾ Blotzheim et Michelbach-le-Bas (2<sup>e</sup> semestre) ;
- ▾ Bartenheim-la-Chaussée et Rosenau (2<sup>e</sup> semestre).

## BROYEZ VOS DÉCHETS VERTS

**S**aint-Louis Agglomération a organisé 4 journées de broyage de déchets verts au printemps. Environ 100 m<sup>3</sup> de branchages ont été apportés par les particuliers, qui ont pu repartir avec leur broyat. Celui-ci peut être utilisé comme paillage ou être placé dans un composteur pour obtenir un engrais 100 % naturel et gratuit !

D'autres journées auront lieu à l'automne. Vous trouverez les dates et lieux dans la presse locale et sur le site web [www.agglo-saint-louis.fr](http://www.agglo-saint-louis.fr)



## DÉCHETTERIES : HORAIRES D'ÉTÉ

**J**usqu'au 30 septembre 2017, les déchetteries de Bartenheim, Sierentz, Leymen et Michelbach-le-Haut sont aux horaires d'été.

**TOUTES LES INFOS PRATIQUES :**  
[www.agglo-saint-louis.fr](http://www.agglo-saint-louis.fr),  
rubrique Eco-citoyen.

## DES POINTS D'APPORT SUPPLÉMENTAIRES

**D**e nouveaux points d'apport volontaire ont été installés au 1<sup>er</sup> semestre 2017 avec des conteneurs enterrés à Héisingue (rue du Bon Coin) et Saint-Louis (rue Saint-Exupéry) et aériens à Saint-Louis (place des Acacias). D'autres points ont été déplacés (Saint-Louis, rue de la Paix ; Huningue, du parking Coop vers la rue du Port) ou supprimés (rue des 3 Lys à Saint-Louis).



## DE NOUVEAUX DÉCHETS RECYCLÉS



**D**e nouvelles filières de tri ont été mises en place dans les déchetteries de Village-Neuf et Kembs : pots horticoles, capsules de café en aluminium, terre végétale, racks huisseries, films et emballages en plastique, traverses de chemin de fer (uniquement à Village-Neuf). Pour ces filières spécifiques les déchetteries de Village-Neuf et de Kembs accueillent l'ensemble de la population de Saint-Louis Agglomération.

## PRODUIRE MOINS DE DÉCHETS

**S**aint-Louis Agglomération va se doter au courant de l'année d'un programme de prévention des déchets. Son objectif : sensibiliser le public à la réduction des déchets et au réemploi à travers des actions très diverses, à l'image des opérations menées en 2016 par l'ancienne CA3F : animations dans les écoles (1 063 élèves sensibilisés), les accueils périscolaires (70 enfants et une dizaine de parents), diffusion de 2 230 autocollants Stop-pub,

ateliers de fabrication de produits ménagers naturels. Des actions pour le compostage ont permis d'éviter quelque 15 tonnes de biodéchets (vente de composteurs, de lombricomposteurs, ateliers sur le compostage..).



## 3 RELAIS ASSISTANTES MATERNELLES À VOTRE DISPOSITION

**1 425** : c'est le nombre de places d'accueil proposées par les **480** assistantes maternelles agréées que compte notre territoire. Pour trouver la vôtre, adressez-vous aux Relais Assistantes maternelles de Saint-Louis Agglomération. Les RAM vous informent sur les modes de garde et vous accompagnent dans vos démarches (contrat de travail...). Ils organisent des animations pour les assistantes maternelles et les enfants qu'elles gardent : éveil musical, psychomotricité, chansons et danses en alsacien... Un programme appelé à s'enrichir grâce à la fusion des trois intercommunalités.

**POUR EN SAVOIR PLUS :**  
[www.agglo-saint-louis.fr](http://www.agglo-saint-louis.fr),  
 rubrique Au quotidien/Petite enfance et jeunesse.

↘ **RAM de Huningue**, 6 rue des Boulangers, tél. 03 89 70 93 68



↘ **RAM Tom Pouce de Hagenthal-le-Bas**, 3 rue Oberdorf, tél. 03 89 68 14 10



↘ **RAM de Sierentz**, 57 rue Rogg-Haas, tél. 03 89 28 59 14



## DES VACANCES PLEINES D'ANIMATIONS



**A**ctivités Anim'Eté, séjours dans les Vosges, stage de voile, accueils de loisirs... : Saint-Louis Agglomération propose cet été un programme d'animations pour les 3-17 ans dans les secteurs du Pays de Sierentz et de la Porte du Sundgau.

D'autres animations sont proposées le reste de l'année : accueils de loisirs pendant les vacances scolaires, sorties ski... Elles sont ouvertes à tous les jeunes de Saint-Louis Agglomération, avec priorité aux habitants du Pays de Sierentz et de la Porte du Sundgau.

**PROGRAMMES, CONDITIONS D'INSCRIPTION, TARIFS :**

[www.agglo-saint-louis.fr](http://www.agglo-saint-louis.fr), rubrique Au quotidien/Animation jeunesse.

## VOS PERMANENCES SUR LE LOGEMENT

**V**ous avez des questions, besoin d'un conseil sur le logement ? Saint-Louis Agglomération vous propose des permanences de l'ADIL 68\*.

↘ **Folgensbourg** : 4<sup>e</sup> jeudi du mois, de 9 h à 12 h, Maison de Santé, 72 rue de Delle ;

↘ **Saint-Louis** : 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> mardi du mois, de 9 h à 12 h, Maison des Associations, 3A avenue de Bâle ;

↘ **Sierentz** : 2<sup>e</sup> jeudi du mois, de 9 h à 12 h, Pôle de proximité, 57 rue Rogg-Haas.

**Contact** : ADIL, 03 89 46 79 50, [www.adil68.org](http://www.adil68.org)

\*Agence départementale d'information sur le logement

## ACTIVITÉS ET FARNIENTE AU CENTRE NAUTIQUE

Été paresseux ou été actif, toutes les options sont possibles au Centre nautique Pierre de Coubertin.

Il vous offre son parc de 2,5 hectares, son bassin familial ludique et son toboggan, le bassin olympique, la pataugeoire, des tables de ping-pong et des trampolines sécurisés.

Vous pouvez profiter d'animations gratuites : aquabike, aquagym, baptêmes de plongée, beach-volley ou vous adonner à la lecture grâce au prêt de livres de la médiathèque Le Parnasse.

Le Centre nautique sera ouvert jusqu'au 3 septembre 2017.

### INFOS PRATIQUES

Centre nautique Pierre de Coubertin  
4 rue Saint-Exupéry à Saint-Louis  
Tél. 03 89 67 11 21

[www.agglo-saint-louis.fr](http://www.agglo-saint-louis.fr),  
rubrique Au quotidien/Sports



## UN NOUVEAU GYMNASSE POUR L'AGGLO



Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2017, Saint-Louis Agglomération gère un nouvel équipement sportif : le Coséc de Hégenheim. Ce complexe omnisport comprend un plateau sportif et plusieurs salles pour la gymnastique, l'escalade, les sports de combat. A l'extérieur, on trouve un plateau sportif (handball, basketball) et une piste d'athlétisme. Il est utilisé par le collège de Hégenheim et par les clubs de basket de Michelbach-le-Bas et Hégenheim et le club de karaté de Hégenheim.

## UN NOUVEAU CENTRE TECHNIQUE À ATTENSCHWILLER

Un nouveau centre technique du patrimoine sera mis en service cet été dans la zone d'activité « Les Forêts » à Attenschwiller. Il accueillera le personnel chargé d'assurer la maintenance des bâtiments et des voiries dans les secteurs du Pays de Sierentz et de la Porte du Sundgau. Ils disposeront d'un atelier, de locaux de stockage et de rangement pour le matériel, d'une zone de stationnement pour les véhicules, de vestiaires et sanitaires... Programmé par l'ancienne Communauté de Communes de la Porte du Sundgau, le chantier a débuté en octobre 2016. Il s'est poursuivi après la fusion, permettant de doter notre territoire d'un équipement de proximité pour l'ouest de Saint-Louis Agglomération.



## UNE CITADELLE À PRENDRE D'ASSAUT !

La médiathèque de Sierentz « La Citadelle » vous offre sur 800 m<sup>2</sup> environ 22 000 documents : livres, CD, DVD, jeux vidéo, jeux de société, ebooks, livres audio... mais aussi des postes informatiques, des tablettes...

### 4 bibliothèques en 1

Elle fonctionne en réseau avec les bibliothèques de Helfrantzkirch, Koetzingue et Landser. Avec une seule carte d'abonné, vous avez accès aux 4 lieux et pouvez réserver des documents dans la bibliothèque de votre choix grâce au catalogue en ligne.



### Des animations pour tous

La Citadelle propose aussi des spectacles et des ateliers.

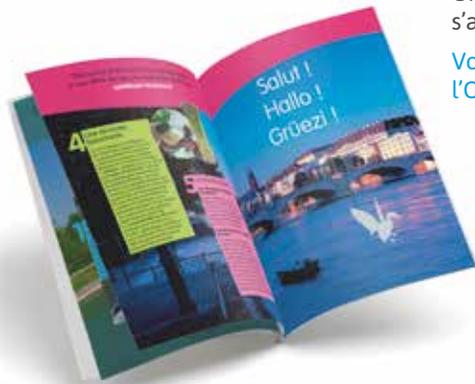
Les prochaines dates :

➤ **26 septembre 2017, 17 h 30** : « Giboulés », spectacle bilingue pour les 0-5 ans par la compagnie « Oz la Muse ».

➤ **24 octobre, 20 h** : « L'Oiseau d'or » de Grimm, spectacle de conte tous publics. Les spectacles sont gratuits mais pensez à réserver.

**CONTACT** : médiathèque « La Citadelle »,  
6 rue du Moulin à Sierentz,  
tél. 03 89 83 83 20,  
<http://mediatheques.pays-sierentz.fr/>

## VOTRE GUIDE TOURISTIQUE 2017-2018



Le guide touristique du Pays de Saint-Louis édité par l'Office de Tourisme du Pays de Saint-Louis vous permet de découvrir toutes les richesses de notre territoire : sites, bonnes tables, activités, visites, idées de sorties...

Un document incontournable pour s'adonner au tourisme à côté de chez soi.

Vous pouvez le télécharger sur le site de l'OT : [www.saintlouis-tourisme.fr](http://www.saintlouis-tourisme.fr)



## TRICOTER POUR UNE BONNE CAUSE



Jusqu'en décembre 2017, la médiathèque vous invite à faire du « Tricotage et papotage ». Il s'agit de tricoter au kilomètre pour habiller les alentours de la médiathèque avec le tricot réalisé. On appelle cela du « yarnbombing » ou tricot urbain. Une opération réalisée au profit de l'Arame, association qui aide les enfants atteints de leucémie à l'hôpital de Strasbourg-Hautepierre.

## DES SENTIERS POUR DÉCOUVRIR LE BAS SUNDGAU



Quatre nouveaux itinéraires pédestres invitent les randonneurs à découvrir le Bas Sundgau, autour de Brinckheim, Helfrantzkirch, Kappelen, Stetten et Uffheim. Les panneaux d'information ont été posés en décembre 2016.

Les boucles (5,1 à 12,6 km) ne présentent pas de difficulté. Vous pouvez donc vous promener en famille en suivant les panneaux marqués du chêne.

Ces sentiers sont en effet réunis sous l'appellation « Mémoire du grand chêne ».

Le projet a été lancé par l'ancienne Communauté de Communes du Pays de Sierentz, avec la Petite Camargue alsacienne et le Club Vosgien. Les nouveaux itinéraires viennent s'ajouter aux sentiers qui existent déjà dans les secteurs Pays de Sierentz et Porte du Sundgau.

### POUR EN SAVOIR PLUS :

retrouvez l'ensemble des sentiers de Saint-Louis Agglomération sur [www.saint-louis-agglo.fr](http://www.saint-louis-agglo.fr), rubrique Au quotidien/Tourisme.

Donner le goût de l'alsacien : c'est ce que fait Saint-Louis Agglomération à travers son action pour le bilinguisme. Les animations ne cessent de se développer avec le concours de bénévoles et des services municipaux.

Depuis la rentrée scolaire, les enfants ont ainsi pu bénéficier de nombreuses nouveautés : sortie bilingue à la Petite Camargue alsacienne, jardinage pédagogique, animations périscolaires et dans les accueils de loisirs à Saint-Louis, Bartenheim, Kembs, Rosenau... Un programme qui va s'étendre à l'ensemble du territoire.

En mai, les enfants ont pu profiter d'un grand événement : le « Kifri / Kinder Friejohr », un bouquet de spectacles pour se familiariser avec l'alsacien en s'amusant !



## APPRENDRE L'ALSACIEN EN S'AMUSANT



POUR EN SAVOIR PLUS :  
[www.saint-louis-agglo.fr](http://www.saint-louis-agglo.fr),  
rubrique Au quotidien/Culture et  
langue régionale



# *Saint-Louis Agglomération sur les rails*



Installation du conseil d'agglomération, élection du bureau, création des commissions, nouvelle organisation des services, mise en place des pôles de proximité : ce premier semestre 2017 a permis de poser les bases de votre nouvelle communauté d'agglomération.

Autre étape importante : l'adoption, fin mars, des premiers budgets qui dessinent les contours et traduisent les lignes de

force qui guideront l'action de Saint-Louis Agglomération.

Avec une priorité : continuer à vous apporter les prestations auxquelles vous êtes habitués et un service de proximité.

Découvrez dans ce dossier les élus qui représentent votre commune au sein du conseil d'agglomération, les chiffres clés du budget, les incidences de la fusion sur les services qui vous sont rendus au quotidien...

# SAINT-LOUIS AGGLOMÉRATION, COMMENT ÇA MARCHE ?

Le conseil d'agglomération s'est réuni pour la première fois le 18 janvier 2017. Au cours de cette séance d'installation, les 78 conseillers ont élu les membres du bureau : le président, les vice-présidents et assesseurs.

## Le bureau

Il est composé du président, de 15 vice-présidents et de 8 assesseurs.

Le Président prépare et exécute les délibérations du conseil communautaire, engage les dépenses, gère le personnel. Il agit en vertu des délégations qui lui sont données par le conseil de communauté. Les vice-présidents et assesseurs l'assistent et ont en charge un domaine de compétence.

**Le président :** Alain Girny  
*Développement économique*

### LES VICE-PRÉSIDENTS :

**1<sup>er</sup> vice-président :** Jean-Marc Deichtmann  
*Affaires transfrontalières / Communication*

**2<sup>e</sup> vice-président :** Jean-Marie Belliard  
*Aménagement du territoire*

**3<sup>e</sup> vice-président :** Denis Wiederkehr  
*Culture / Maison de santé*

**4<sup>e</sup> vice-président :** Gérard Kielwasser  
*Tourisme*

**5<sup>e</sup> vice-président :** Jean-Paul Meyer  
*Habitat*

**6<sup>e</sup> vice-président :** Bernard Tritsch  
*Assainissement*

**7<sup>e</sup> vice-président :** Gérard Burget  
*Eau (et Gemapi, gestion des milieux aquatiques et prévention des inondations)*

**8<sup>e</sup> vice-président :** Jacques Ginther  
*Patrimoine, infrastructures*



**9<sup>e</sup> vice-président :** Thomas Zeller  
*Accessibilité*

**10<sup>e</sup> vice-président :** Gaston Latscha  
*Environnement*

**11<sup>e</sup> vice-présidente :** Catherine Troendlé  
*Petite enfance, RAM*

**12<sup>e</sup> vice-président :** Thierry Litzler  
*Energie, climat*

**13<sup>e</sup> vice-présidente :** Christèle Willer  
*Numérique*

**14<sup>e</sup> vice-président :** Daniel Adrian  
*Mutualisation, équilibre territorial, proximité*

**15<sup>e</sup> vice-président :** Jean-Marie Zoellé  
*Mobilité / Transports urbains*

### LES ASSESSEURS

1. Pascale Schmidiger *Politique de la ville*

2. Philippe Ginder  
*Jeunesse / Langue alsacienne*

3. Martin Welté *Sport*

4. Gilbert Fuchs *Sécurité civile*

5. Clément Sibold *Transports / Rail*

6. Yves Tschamber *Pépinière d'entreprises*

7. Pierre Pfindler *Développement rural*

8. André Rueher  
*Usages numériques des communes*

## Les commissions thématiques

Elles sont au nombre de 18 et sont composées d'un vice-président et d'un conseiller municipal pour chaque commune.

Les commissions thématiques s'intéressent chacune à un domaine particulier. Elles préparent des projets, débattent, font des propositions.



- ↘ **Affaires transfrontalières**
- ↘ **Aménagement du territoire**
- ↘ **Mutualisation / équilibre territorial / proximité**
- ↘ **Environnement**
- ↘ **Climat / énergie**
- ↘ **Assainissement**

- ↘ **Eau**
- ↘ **Mobilité / transports urbains**
- ↘ **Patrimoine / infrastructures**
- ↘ **Habitat**
- ↘ **Tourisme**
- ↘ **Sports**

- ↘ **Accessibilité**
- ↘ **Numérique**
- ↘ **Politique de la ville**
- ↘ **Petite enfance / RAM**
- ↘ **Jeunesse / langue alsacienne**
- ↘ **Culture / maison de santé**

## Le conseil de communauté

Il comprend 78 titulaires et 30 suppléants. Les 40 communes y sont représentées par un nombre de délégués qui dépend de leur démographie. Les communes qui n'ont qu'un conseiller ont droit à un suppléant qui remplace le titulaire en cas de besoin. Le conseil de communauté vote les délibérations, le budget, fixe les taux d'imposition, définit les orientations politiques.

### LES CONSEILLERS TITULAIRES SAINT-LOUIS (18 CONSEILLERS)

- ↘ Jean-Marie Zoellé
- ↘ Pascale Schmidiger
- ↘ Alain Girny
- ↘ Elisabeth Grava
- ↘ Eric Wissler
- ↘ Françoise Dinten
- ↘ Daniel Schicca
- ↘ Stéphanie Gerteis

- ↘ Bernard Schmitter
- ↘ Jocelyne Straumann-Hummel
- ↘ Philippe Knibiely
- ↘ Sandrine Walter
- ↘ Raymond Eckes
- ↘ Lola Sfeir
- ↘ Bernard George
- ↘ Nawal Feghoul-Ferhati
- ↘ Pascal Duriatti
- ↘ Amal Houdaf

### HUNINGUE (6 CONSEILLERS)

- ↘ Jean-Marc Deichtmann
- ↘ Clarisse Guerne
- ↘ Martin Welté
- ↘ Christiane Erny
- ↘ Denis Andolfatto
- ↘ Patrick Striby

### KEMBS (4 CONSEILLERS)

- ↘ Gérard Kielwasser
- ↘ Suzanne Rudler
- ↘ Jean-Paul Bandinelli
- ↘ Martine Myotte

### BLOTZHEIM (4 CONSEILLERS)

- ↘ Jean-Paul Meyer
- ↘ Sandrine Schmitt-Meyer
- ↘ Lucien Gasser
- ↘ Philippe Peter

### VILLAGE-NEUF (3 CONSEILLERS)

- ↘ Bernard Tritsch
- ↘ Isabelle Trendel
- ↘ Richard Rogowski

### BARTENHEIM (3 CONSEILLERS)

- ↘ Jacques Ginther
- ↘ Monique Herrmann
- ↘ Jérôme Noeglenn

### SIERENTZ (3 CONSEILLERS)

- ↘ Jean-Marie Belliard
- ↘ Catherine Barth
- ↘ Benoît Marichal



Liste des communes en fonction du nombre d'habitants.

## Liste des communes en fonction du nombre d'habitants.

**HÉGENHEIM** (3 conseillers)

- ↘ Thomas Zeller
- ↘ Sabine Kibler-Krauss
- ↘ Séverine Weider-Niglis

**HÉSINGUE** (2 conseillers)

- ↘ Gaston Latscha
- ↘ Daniel Lang

**ROSENAU** (2 conseillers)

- ↘ Thierry Litzler
- ↘ Sylviane Spindler-Liégeon

**LANDSER** (1 conseiller)

- ↘ Daniel Adrian

**HAGENTHAL-LE-BAS** (1 conseiller)

- ↘ Gilbert Fuchs

**SCHLIERBACH** (1 conseiller)

- ↘ Bernard Juchs

**LEYMEN** (1 conseiller)

- ↘ Patrick Oser

**BUSCHWILLER** (1 conseillère)

- ↘ Christèle Willer

**ATTENSCHWILLER** (1 conseiller)

- ↘ Denis Wiederkehr

**FOLGENSBURG** (1 conseiller)

- ↘ Max Delmond

**UFFHEIM** (1 conseiller)

- ↘ Christian Martinez

**RANTZWILLER** (1 conseiller)

- ↘ Clément Sibold

**WENTZWILLER** (1 conseiller)

- ↘ Fernand Schmitt

**HELFRANTZKIRCH** (1 conseiller)

- ↘ Yves Tschamber

**MICHELBACH-LE-BAS** (1 conseiller)

- ↘ Henri Mattes

**RANSPACH-LE-BAS** (1 conseillère)

- ↘ Catherine Troendlé

**HAGENTHAL-LE-HAUT** (1 conseiller)

- ↘ Pierre Pfindler

**MICHELBACH-LE-HAUT** (1 conseiller)

- ↘ André Wolgensinger

**RANSPACH-LE-HAUT** (1 conseillère)

- ↘ Catherine Bubendorff

**KOETZINGUE** (1 conseiller)

- ↘ Gérard Arbeit

**STEINBRUNN-LE-HAUT** (1 conseiller)

- ↘ Vincent Strich

**KAPPELEN** (1 conseiller)

- ↘ Gérard Burget

**WALTENHEIM** (1 conseiller)

- ↘ Guy Picquet

**NEUWILLER** (1 conseiller)

- ↘ Alain Escalin

**WAHLBACH** (1 conseiller)

- ↘ André Rueher

**MAGSTATT-LE-BAS** (1 conseiller)

- ↘ Lucien Brunner

**GEISPITZEN** (1 conseiller)

- ↘ Christian Baumlin

**ZAESSINGUE** (1 conseiller)

- ↘ Roger Zinniger

**KNOERINGUE** (1 conseiller)

- ↘ André Ueberschlag

**BRINCKHEIM** (1 conseiller)

- ↘ Philippe Ginder

**STETTEN** (1 conseiller)

- ↘ Jean-Luc Muller

**MAGSTATT-LE-HAUT** (1 conseillère)

- ↘ Florence Heitz

**LIEBENSWILLER** (1 conseiller)

- ↘ Hubert Muller

**LES SUPPLÉANTS****LANDSER**

- ↘ Barbara Bourges

**HAGENTHAL-LE-BAS**

- ↘ Virginie Rey

**SCHLIERBACH**

- ↘ Annie Devey

**LEYMEN**

- ↘ Irina Oser

**BUSCHWILLER**

- ↘ Roger Obermeyer

**ATTENSCHWILLER**

- ↘ Adrien Kunkler

**FOLGENSBURG**

- ↘ Dominique Demeusy

**UFFHEIM**

- ↘ Bernard Haas

**RANTZWILLER**

- ↘ Richard Armbruster

**WENTZWILLER**

- ↘ Karine Willauer

**HELFRANTZKIRCH**

- ↘ Jean-Claude Tschamber

**MICHELBACH-LE-BAS**

- ↘ Julien Schicklin

**RANSPACH-LE-BAS**

- ↘ Vincent Meyer

**HAGENTHAL-LE-HAUT**

- ↘ Patrick Dirig

**MICHELBACH-LE-HAUT**

- ↘ Gérard Brom

**RANSPACH-LE-HAUT**

- ↘ Fernand Wadel

**KOETZINGUE**

- ↘ André Kelbert

**STEINBRUNN-LE-HAUT**

- ↘ Denis Wach

**KAPPELEN**

- ↘ Christophe Klein

**WALTENHEIM**

- ↘ Aloyse Schuffenecker

**NEUWILLER**

- ↘ Caroline Groelly

**WAHLBACH**

- ↘ Raymond Henlin

**MAGSTATT-LE-BAS**

- ↘ Mathieu Wilhelm

**GEISPITZEN**

- ↘ Patrice Schneider

**ZAESSINGUE**

- ↘ Daniel Runser

**KNOERINGUE**

- ↘ Patrick Groelly

**BRINCKHEIM**

- ↘ Henri Goepfert

**STETTEN**

- ↘ Estelle Ferini-Lewald

**MAGSTATT-LE-HAUT**

- ↘ Jean-Jacques Bissel

**LIEBENSWILLER**

- ↘ Christian Ketterlin

## BUDGETS : LES GRANDS CHIFFRES

### 129 MILLIONS D'€

Le montant cumulé des 8 budgets de l'Agglo :

- **Budget principal** : 107 990 756 €
- **Assainissement** : 13 383 738 €
- **Eau** : 3 503 779 €
- **Ordures ménagères** : 1 569 357 €
- **Petite enfance** : 1 533 280 €
- **Zone artisanale d'Attenschwiller** : 727 424 €
- **Pépinière d'entreprises de Schlierbach** : 466 191 €
- **Maison de santé de Folgensbourg** : 72 950 €

### Maintien

- de la redevance (REOM) et des taux de la taxe d'enlèvement des ordures ménagères (TEOM) (p.18).
- du prix de l'eau pour les communes du Pays de Sierentz, de la Porte du Sundgau et Kembs.

### 24,85 %

C'est le taux de la cotisation foncière des entreprises (CFE) qui sera le même pour tout le territoire de Saint-Louis Agglomération. Il sera atteint progressivement, sur une durée de 8 ans, de 2017 à 2024.

### BUDGET PRINCIPAL

#### 72,3 MILLIONS pour le fonctionnement

Dépense principale : 24,37 M€ versés par Saint-Louis Agglomération aux communes pour compenser la fiscalité professionnelle qu'elles ne perçoivent plus (ce sont les « attributions de compensation »).

#### 46,14 MILLIONS pour l'investissement

dont 15,22 millions d'euros de reports

### LES PRINCIPALES DÉPENSES D'INVESTISSEMENT

- **Extension du Tram 3** : 25 M€
- **Centre technique à Attenschwiller** : 900 000 €
- **Dettes** : 2,1 M€
- **Extension du pôle santé de Saint-Louis** : 850 000 €
- **Déchets ménagers** : 1,5 M€ dont 400 000 € pour la conteneurisation de la collecte pour le Pays de Sierentz
- **Nouvelles pistes cyclables** : 800 000 €
- **Acquisitions foncières** : 1,15 M€
- **Camping à Kembs** : 600 000 €
- **Travaux de voirie** : 1,2 M€
- **Extension de la pépinière d'entreprises de Sierentz** : 177 500 €

### 2 561 501 €

Le montant des subventions

- **Action sociale** : 1 527 250 €, dont 984 850 € pour les crèches
- **Aménagement, environnement** : 253 900 € - Petite Camargue alsacienne, Brigade verte...
- **Economie, emploi, tourisme** : 435 361 € - Pépinière, offices de tourisme de Saint-Louis et du Sundgau et syndicat d'initiative Pays de Sierentz...
- **Coopération transfrontalière** : 176 000 € - Infobest, ETB...
- **Enseignement, culture, sports** : 168 990 € - Collèges et lycées, école de musique du Pays de Sierentz, événements sportifs...

# CE QUI CHANGE (OU PAS) POUR VOUS



## Service des déchets : pas de changement

Le service des déchets est financé de façon différente selon les secteurs de Saint-Louis Agglomération.

En 2017, il n'y a aucun changement :

- la redevance (REOM) est maintenue pour la Porte du Sundgau ;
- le taux de la taxe d'enlèvement des ordures ménagères (TEOM) reste de 10,98 % pour le Pays de Sierentz (avec 1 collecte hebdomadaire) et 11,49 % pour l'ex-CA3F (avec 1 collecte hebdomadaire « bacs verts » et une collecte hebdomadaire « bacs beiges »).



## Fiscalité : des taux identiques dans 8 ans

Dans les impôts locaux que vous payez, une part va à l'intercommunalité. Avant la fusion, les Communautés de Communes du Pays de Sierentz et de la Porte du Sundgau et la Communauté d'Agglomération des Trois Frontières avaient chacune des taux différents :

- taxe d'habitation : 5,77 % (ex-CA3F) ; 2,64 % (ex-Pays de Sierentz) ; 3,07 % (ex-Pays du Sundgau) ;
- taxe sur le foncier bâti : 3,83 % ; 1,78 % ; 2,47 % ;
- taxe sur le foncier non bâti : 10,96 % ; 8,53 % ; 11,97 %.

Ces taux vont être harmonisés sur une période de 8 ans, de 2017 à 2024.

Chaque année, selon le secteur où vous habitez, la part intercommunale baissera ou augmentera légèrement pour atteindre un taux unique de :

- 5,20 % pour la taxe d'habitation,
- 3,60 % pour la taxe sur le foncier bâti
- 10,45 % pour la taxe sur le foncier non bâti.

### Des abattements homogènes

Les différents régimes d'abattement pour la taxe d'habitation sont remplacés par un régime homogène afin de mettre tous les contribuables sur un pied d'égalité.

Les abattements ne dépendent plus du lieu de résidence mais des caractéristiques sociales de chaque foyer, et avantagent les familles et les personnes handicapées ou invalides. Ces abattements vont de 0 à 28 € par an et par foyer fiscal.



## Des services « territorialisés »

Si vous habitez les secteurs Pays de Sierentz et de la Porte du Sundgau, vous bénéficiez toujours des mêmes services. Certains sont « territorialisés », c'est-à-dire qu'ils concernent uniquement ou en priorité les habitants de ces secteurs.

Dans le Pays de Sierentz, par exemple, vous continuez à recevoir vos cartes de transport scolaire, à utiliser le RAM de Sierentz, les multi-accueils de Sierentz et Landser ou à inscrire vos enfants aux Anim'Été.

A la Porte du Sundgau, les multi-accueils de Hagenthal-le-Bas et Ranspach-le-Bas sont toujours ouverts aux enfants de ce secteur, tout comme les animations jeunesse et vous pouvez toujours vous rendre à la Maison de santé de Folgensbourg, d'ailleurs ouverte à tous les habitants de l'agglomération.

Les pôles de proximité de Sierentz et Folgensbourg vous permettent d'avoir des interlocuteurs près de chez vous.

## Tarifs : les mêmes pour tous

L'harmonisation entre les trois anciennes intercommunalités concerne également les tarifs des services petite enfance, animations jeunesse et médiathèque intercommunale, avec la fin du tarif « extérieurs » des ex-Communautés de Communes du Pays de Sierentz et de la Porte du Sundgau.

### Petite enfance, jeunesse

Le tarif « résidents » va être étendu progressivement à tout le périmètre de Saint-Louis Agglomération, mais avec une priorité d'inscription.

Par exemple, pour les animations jeunesse, le tarif « extérieurs » a été supprimé mais les animations sont ouvertes d'abord aux habitants des secteurs Pays de Sierentz et Porte du Sundgau, puis aux autres communes de Saint-Louis Agglomération et enfin aux communes extérieures.

### Médiathèque « La Citadelle »

Depuis le 1<sup>er</sup> avril, tous les habitants de Saint-Louis Agglomération bénéficient du tarif « résidents » pour les nouvelles inscriptions. Ce tarif est étendu aux personnes déjà inscrites au moment du renouvellement de leur abonnement (15 € par an pour les + de 16 ans).





# LE CALENDRIER PRÉVISIONNEL DU DÉPLOIEMENT



## 2017

- |                  |                    |
|------------------|--------------------|
| Buschwiller      | Rantzwiller        |
| Hésingue         | Rosenu             |
| Koetzingue       | Steinbrunn-le-Haut |
| Magstatt-le-Bas  | Wahlbach           |
| Magstatt-le-Haut | Zaessingue         |

## 2018

- |                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| Attenschwiller    | Leymen             |
| Geispitzen        | Michelbach-le-Haut |
| Hagenthal-le-Haut | Uffheim            |
| Knoeringue        | Village-Neuf       |
| Liebenswiller     | Waltheim           |

## 2019

- |                  |                   |
|------------------|-------------------|
| Folgensbourg     | Ranspach-le-Bas   |
| Hagenthal-le-Bas | Michelbach-le-Bas |
| Huningue         | Sierentz          |
| Kembs            | Wentzwiller       |
| Neuwiller        |                   |

## 2020

- |                |                  |
|----------------|------------------|
| Bartenheim     | Kappelen         |
| Blotzheim      | Landser          |
| Brinckheim     | Ranspach-le-Haut |
| Hégenheim      | Schlierbach      |
| Helfrantzkirch | Stetten          |

**5,3 M€**

C'est le coût pour Saint-Louis Agglomération

(175 € par prise et 30 360 prises à installer)

La ville de Saint-Louis n'est pas concernée par cette démarche : le déploiement de la fibre y est assuré sur fonds propres par un opérateur.

# PORTRAITS D'UN TERRITOIRE

**Saint-Louis Agglomération réunit sur ses 268 km<sup>2</sup> trois secteurs complémentaires offrant une mosaïque de paysages, une diversité de services, une richesse du tissu économique qui en font un territoire particulièrement attractif ; notre communauté d'agglomération connaît une croissance démographique soutenue : 1,2 % par an entre 2008 et 2013 (Haut-Rhin : 0,3 %), et même 1,37 % entre 2013 et 2014...**

## Secteur Pays de Sierentz

A l'ouest de notre territoire, le Pays de Sierentz déploie ses collines, forêts et champs entre le massif forestier du Schneckenberg et le vallon de Steinbrunn, au pied du massif de l'Altenberg. Landser fut l'une des seigneuries les plus importantes de Haute Alsace sous

l'impulsion des Habsbourg.

On peut parcourir le secteur grâce à un réseau de sentiers mis en place par l'ancienne Communauté de Communes du Pays de Sierentz. Celle-ci a aussi permis la création de services dans le secteur de la petite enfance (RAM, Multi-Accueil à Landser et Sierentz), une politique active d'animations jeunesse

et de sorties pour tous les publics, une médiathèque ouverte il y a deux ans, « La Citadelle » ou encore une zone d'activité à Schlierbach qui accueille notamment l'Espace Entreprises « La Pépinière ».

Le secteur bénéficie aussi d'une importante zone commerciale à Sierentz.



## Secteur Porte du Sundgau

Le secteur Porte du Sundgau est composé lui aussi de collines et de vallons orientés est-ouest qui débouchent sur la plaine rhénane. Il s'étend sur le Sundgau et le massif du Jura alsacien, alternant champs, bois, prairies naturelles,

vergers... On peut notamment y admirer le château du Landskron à Leymen.

Aujourd'hui, les habitants peuvent profiter de la vie commerciale animée de Hagenthal-le-Bas, du tram de Leymen qui les mène en Suisse et des services créés par l'ancienne Communauté de Communes du Pays du Sundgau : RAM et

multi-accueils, animations avec l'APALIB et l'Université populaire, la Maison de Santé de Folgensbourg, sentiers pédestres... A Attenschwiller, la zone d'activité « Les Forêts » accueille des entreprises artisanales et commerciales sur 5,35 hectares.



## Secteur des Trois Frontières

Il s'étend sur les terrasses alluviales du Rhin. La Petite Camargue alsacienne et l'île du Rhin renaturée font revivre le Rhin sauvage pendant que les vestiges de la forteresse de Huningue rappellent la situation stratégique du secteur. La passerelle des Trois Pays efface à

présent les frontières, elles est franchie chaque jour en moyenne par plus de 2000 personnes.

Le secteur dispose d'équipements comme l'EuroAirport, le port de Huningue/Village-Neuf, la clinique des Trois Frontières, bientôt le tram 3 et le parking relais à la gare de Saint-Louis ou encore Euro3Lys, future porte d'entrée

de notre territoire. Les zones d'activités accueillent de grandes entreprises (chimie-pharmacie, aéronautique...) et établissements de recherche (ISL).

Parmi les services de l'ancienne CA3F : la piscine couverte de Village-Neuf, le centre nautique Pierre de Coubertin, le réseau Distribus...



## LES MOTS D'ICI

# ebbis

**Ebbis, eppis, eps, eppes (moyen-haut-allemand etewaz et vieux-haut-allemand eddes-, etewaz) : quelque chose.**

↘ Ce mot bref désigne un nombre de choses indéterminé.

*Ech süech ebbis, ech weiss àber net wàs : je cherche quelque chose mais je ne sais pas quoi.*

↘ Il peut susciter la curiosité.

*Ech will der ebbis sàga, ebbis ga : je veux te dire, te donner quelque chose.*

↘ Il peut au contraire couper court à toute curiosité, à toute discussion.

*Wàs hesch, wàs süeichsch ? Qu'as-tu, que cherches-tu, Ebbis ! Quelque chose !*

↘ *Màch ebbis ! Fais quelque chose ! Sàg ebbis ! Dis quelque chose !* Selon l'intonation, le mot peut être marque d'encouragement, d'exaspération ou d'ironie : *Dàs esch ebbis ! C'est quelque chose...*

↘ Il peut aussi être plein de sous-entendus...

*Da läuft ebbis zum Dokter : il va souvent chez le médecin.*

*Die han ebbis metanànder : il y a quelque chose entre eux.*

↘ Il peut être appréciatif ou dépréciatif selon, là encore, l'intonation :

*Dàs esch ebbis gse ! Quel événement marquant ! ou quel malheur, quel désastre !*

↘ Expressions :

*Ech hà ebbis met 'm ! : il m'en fait voir de toutes les couleurs.*

*Da stellt mer ebbis à ! : il ne fait que des bêtises.*



Collège Don Bosco à Landsers



Château du Landskron à Leymen



Place Abbattucci (forteresse Vauban) à Huningue



## Saint-Louis Agglomération

Place de l'Hôtel de Ville - CS50199  
68305 Saint-Louis cedex  
Tél. **03 89 70 90 70**  
Télécopie : 03 89 70 90 85  
direction@agglo-saint-louis.fr

**Bureaux ouverts** : du lundi au jeudi, de 9 h à 11 h 30 et de 14 h 30 à 17 h.  
vendredi, de 9 h à 11 h 30 et de 14 h 30 à 16 h 30.

## Votre site web

[www.agglo-saint-louis.fr](http://www.agglo-saint-louis.fr)

Pour :

- suivre l'actualité de Saint-Louis Agglomération
- trouver toutes les informations pratiques dont vous avez besoin
- savoir comment fonctionne votre communauté d'agglomération
- télécharger de nombreux documents



## Pays de Sierentz

### Pôle de proximité de Sierentz

57 rue Rogg-Haas  
68510 Sierentz  
Tél. **03 89 28 54 28**  
pole-sierentz@agglo-saint-louis.fr

### Informations et démarches administratives :

- Transport scolaire collèges et lycées
- Ordures ménagères
- Sentiers de balade et pistes cyclables
- Petite enfance : RAM et crèches
- Sorties et activités pour les 4-17 ans pendant les vacances scolaires (centres de loisirs)

### Les bureaux sont ouverts :

- lundi : 10 h - 12 h
  - mardi : 13 h - 16 h
  - mercredi : 9 h - 12 h
  - jeudi : 15 h - 18 h
  - vendredi : 10 h - 12 h
- Modification possible des horaires en septembre.

## Porte du Sundgau

### Pôle de proximité de Folgensbourg

72 rue de Delle  
68220 Folgensbourg  
Tél. **03 89 68 17 07**  
pole-folgensbourg@agglo-saint-louis.fr

### Informations et démarches administratives :

- Transport à la demande
- Ordures ménagères
- Sentiers de balade et pistes cyclables
- Petite enfance : RAM et multi-accueils
- Sorties et activités pour les 3-18 ans pendant les vacances scolaires (accueils de loisirs).

### Les bureaux sont ouverts :

- lundi, mardi et jeudi :  
8 h 30 - 12 h, 13 h 30 - 17 h
  - mercredi et vendredi : 8 h 30 - 12 h
- Modification possible des horaires en septembre.

